

Х. ПРОГРАММА И МЕТОДЫ РАБОТЫ

А. Программа работы Комиссии: записка секретариата (А/СН.9/300) [Подлинный текст на английском языке]

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с принятым на двадцатой сессии Комиссии в 1987 году решением о том, что секретариат должен подготовить для двадцать первой сессии доклад, который послужит основой для общей дискуссии по вопросу о работе Комиссии на среднесрочную перспективу (А/42/17, пункт 343). 1/ В нем рассмотрены вопросы, по которым Комиссия в настоящее время составляет проекты правовых текстов с указанием планируемых сроков завершения их подготовки. В нем обсуждаются также вопросы, по которым Комиссия, возможно, примет на данной сессии решение относительно их включения в программу работы.

І. ВОПРОСЫ, НАХОДЯЩИЕСЯ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ НА РАССМОТРЕНИИ КОМИССИИ

А. Проект конвенции о международных переводных векселях и международных простых векселях

2. Проект конвенции был утвержден Комиссией на ее двадцатой сессии и представлен Генеральной Ассамблее с рекомендацией о том, "чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела проект конвенции с целью ее принятия или вынесения по нему какого-либо другого решения" (А/42/17, пункт 304).

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/153 просила Генерального секретаря довести до сведения всех государств проект конвенции и обратиться к ним с просьбой представить свои замечания и предложения по нему до 30 апреля 1988 года, а также направить эти замечания и предложения всем государствам-членам до 30 июня 1988 года. Генеральная Ассамблея постановила также, что она рассмотрит проект конвенции в ходе своей сорок третьей очередной сессии в 1988 году с целью принятия конвенции на этой сессии. Она постановила создать в этих целях в рамках Шестого комитета рабочую группу, которая в течение максимум двух недель в начале сессии проведет заседания для рассмотрения замечаний и предложений государств.

4. Хотя проект конвенции более не находится на рассмотрении Комиссии, его обсуждение рабочей группой и Шестым комитетом может отразиться на рабочих планах секретариата и некоторых представителей и наблюдателей в Комиссии в 1988 году.

В. Ответственность операторов транспортных терминалов

5. Рабочая группа по международной договорной практике проведет свою одиннадцатую сессию в Нью-Йорке с 18 по 29 января 1988 года. На данной сессии Рабочая группа, возможно, завершит свою работу по подготовке проекта единообразных норм об ответственности операторов транспортных терминалов. Если для завершения подготовки проекта норм потребуется проведение еще одной сессии, она состоится в Вене во второй половине 1988 года. Таким образом, к концу 1988 года или началу 1989 года Рабочая группа сможет приступить к осуществлению дополнительных задач.

6. Комиссия, возможно, пожелает принять на данной сессии решение о том, что проект единообразных норм, утвержденный Рабочей группой, следует распространить среди всех государств и заинтересованных международных организаций для представления замечаний, а также о том, что проект единообразных норм вместе с аналитическим обобщением полученных замечаний следует представить Комиссии для обсуждения и утверждения на ее двадцать второй сессии в 1989 году.

7. Рабочая группа еще не решила вопрос о том, рекомендует ли она Комиссии утвердить единообразные нормы в форме конвенции или в форме типового закона. Если Комиссия решит, что единообразные нормы должны иметь форму конвенции, и если такую конвенцию должна будет принять дипломатическая конференция, эта конференция, возможно, состоится в 1991 году.

C. Типовые нормы, касающиеся электронного перевода средств

8. Рабочая группа по международным платежам со 2 по 13 ноября 1987 года провела в Вене свою шестнадцатую сессию, на которой она приступила к работе по подготовке типовых норм, касающихся электронного перевода средств (A/CN.9/297). В конце сессии секретариату было предложено подготовить первый проект типовых норм для представления на семнадцатой сессии Рабочей группы, которая должна состояться в Нью-Йорке с 5 по 15 июля 1988 года.

9. Поскольку первый проект типовых норм еще не представлен Рабочей группе, не представляется возможным выяснить, насколько сложно будет достигнуть единогласия относительно их охвата и существа, и, следовательно, точно оценить сроки, необходимые для подготовки типовых норм. Тем не менее предполагается, что для рассмотрения проекта текста необходимы пять сессий Рабочей группы и, если предположить, что по две сессии можно провести в 1988 и 1989 годах, а одну в 1990 году, проект типовых норм может быть представлен Комиссии для обсуждения и утверждения в 1991 году.

D. Международные закупки

10. Комиссия на своей девятнадцатой сессии постановила, что сразу после завершения своей работы по подготовке проекта правового руководства ЮНСИТРАЛ по составлению международных контрактов на строительство промышленных объектов Рабочая группа по новому международному экономическому порядку должна заняться вопросом о международных закупках (A/41/17, пункт 243). Секретариат провел подготовительную работу и созвал совещание группы экспертов в Вене с 7 по 11 декабря 1987 года с целью выработки рекомендаций в отношении подготовки документации для первого совещания Рабочей группы по данному вопросу.

11. Рабочая группа планирует провести в Вене с 17 по 28 октября 1988 года свою десятую сессию, на которой она приступит к рассмотрению вопроса о международных закупках. Можно ожидать, что на этой сессии Рабочая группа представит рекомендации относительно характера любой работы, которая может быть проведена в этой области. Одна из возможных рекомендаций могла бы заключаться в том, чтобы Комиссия подготовила и утвердила согласованный свод принципов государственных закупок, которых государства будут призваны придерживаться при разработке своих национальных кодексов и правил закупок или же при пересмотре существующих кодексов и правил. Рабочая группа может также предполагать, что после выработки согласованного свода принципов Комиссия, возможно, подготовит типовой кодекс закупок, основанный на этих принципах. Проект согласованного свода принципов, как можно ожидать, будет готов для представления Комиссии на ее двадцать третьей сессии в 1990 году. Проект типового кодекса закупок может быть готов для представления Комиссии на ее двадцать шестой сессии в 1993 году.

II. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Резервные аккредитивы и гарантии

12. Комиссия на своей пятнадцатой сессии в 1982 году просила секретариат представить на одной из будущих сессий доклад об использовании аккредитивов, особенно в связи с другими договорами помимо договоров о купле-продаже товаров (A/37/17, пункт 112). В ходе этой сессии на рассмотрение Комиссии будет представлен доклад о резервных аккредитивах и гарантиях (A/CN.9/301). В докладе будут предложены меры, которые могла бы предпринять Комиссия. Если Комиссия примет решение приступить к работе в этой области, она могла бы определить, какое внимание следует уделить данному вопросу.

B. Встречная торговля

13. Комиссия на своей девятнадцатой сессии в 1986 году внесла в свою программу работы вопрос о встречной торговле и просила секретариат подготовить к одной из будущих сессий доклад о работе, которую могла бы провести Комиссия в этой области (A/41/17, пункт 243). В ходе данной сессии на рассмотрение Комиссии будет представлен доклад по этому вопросу, который будет включать предложения относительно будущей работы Комиссии (A/CN.9/302). Если Комиссия примет решение приступить к работе в этой области, она могла бы определить, какое внимание следует уделить данному вопросу.

C. Международный торговый арбитраж

14. Комиссия на своей девятнадцатой сессии в 1986 году постановила, что секретариат должен представить на одной из будущих сессий подробные исследования по вопросу о получении доказательств в ходе арбитражного разбирательства и о многостороннем арбитраже (A/41/17, пункт 258). Секретариат намерен представить запрошенные исследования по возможности на ближайшей сессии Комиссии с учетом решений, принятых Комиссией на данной сессии по другим пунктам программы работы, и кадровых возможностей секретариата в ближайшей и среднесрочной перспективе.

D. Транспортные документы

15. Вопрос о транспортных документах был впервые представлен на рассмотрение Комиссии в ходе подготовки Конвенции Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбургские правила). Хотя в Гамбургских правилах признается сохраняющаяся важность коносамента и в статье 15 излагается минимальное содержание такого документа, в некоторых положениях предлагается переход к другим формам документации. Статья 2 предусматривает, что Гамбургские правила (и особенно режим ответственности, включая ограничение ответственности) применяются к перевозке грузов, осуществляемой на основании любого договора о морской перевозке независимо от его формы. В статье 14 указывается, что коносамент должен выдаваться перевозчиком лишь по просьбе грузоотправителя. В статье 18 предусматривается юридическая сила документа, отличного от коносамента, выданного для подтверждения получения груза, подлежащего перевозке.

16. В ходе пятнадцатой сессии Комиссии в 1982 году на ее рассмотрение было представлено исследование, в котором рассматривались правовой режим в отношении транспортной документации в соответствии с основными многосторонними конвенциями и некоторые из последних изменений в этой области (A/CN.9/225 и Согг.1). В докладе содержалось заключение о том, что в будущем может возникнуть еще большая необходимость в согласовании норм, регламентирующих такую транспортную документацию. Комиссия просила секретариат постоянно информировать ее о любых мерах, которые он может принять в будущем (A/37/17, пункт 104).

17. В ходе семнадцатой сессии Комиссии в 1984 году на ее рассмотрение был представлен доклад Генерального секретаря относительно пересмотренного варианта Единых образных обычаев и правил в отношении документарных аккредитивов (ЕОП), выработанного Международной торговой палатой в 1983 году (А/СN.9/251). В этом докладе указывалось, что одной из причин пересмотра варианта ЕОП 1974 года явились изменения, связанные с развитием транспортной технологии и документации. Комиссия приняла решение, в котором она рекомендовала использование варианта ЕОП 1983 года в сделках, связанных с применением документарных аккредитивов (А/39/17, пункт 129).

18. В статье 4 проекта единых образных норм об ответственности операторов транспортных терминалов содержатся положения о документе, который может быть выдан операторами транспортных терминалов (А/СN.9/298, приложение).

19. В докладе Генерального секретаря по вопросу о правовых последствиях автоматической обработки данных, представленном двадцатой сессии Комиссии, отражены усилия Международного комитета железнодорожного транспорта (МКЖТ) по разработке заменяющих железнодорожную накладную электронных средств, которые были бы приемлемыми для банков при использовании документарных аккредитивов, а также для таможенных органов (А/СN.9/292, пункты 19-23).

20. Международный подкомитет Международного морского комитета (ММК) в настоящее время подготавливает проекты норм, касающихся морских накладных и электронных транспортных накладных, разработка которых, возможно, будет завершена в течение следующего года. Секретариат представил ММК свои замечания в отношении существующего проекта.

21. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, целесообразно ли для нее с учетом этих тенденций провести общий обзор вопроса об изменениях, происходящих в области перевозок и транспортной документации, уделив особое внимание проекту норм ММК, с целью определения того, может ли она внести дальнейший вклад в работу в этой области. Обсуждение этого вопроса, возможно, целесообразно было бы провести на двадцать второй сессии Комиссии в 1989 году, когда основным пунктом повестки дня, как ожидается, будут единые образные нормы, касающиеся ответственности операторов транспортных терминалов.

Е. Другие возможные темы

22. На данной сессии Комиссии секретариат планирует довести до сведения Комиссии дополнительные темы для рассмотрения, которые могли бы быть включены в будущую программу работы. Секретариат имеет некоторые основания полагать, что Комиссии целесообразно провести работу над этими вопросами, однако в настоящее время он не располагает достаточной информацией для выработки соответствующих предложений.

Сноска

1/ Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций о праву международной торговли о работе ее двадцатой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 17 (A/42/17).